

# L'eau en mouvement - Découvrez les nouveaux tarifs

## Pourquoi une révision des tarifs de l'eau ?

La loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau oblige les communes à appliquer le principe du pollueur-payeur, ce qui entraîne une augmentation des tarifs actuels, restés inchangés depuis 2010 et ne reflétant plus le coût réel de cette ressource précieuse.

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2024, les tarifs de l'eau ont donc été ajustés.

## Protégez l'environnement : réduisez votre consommation d'eau pour baisser votre facture

Pour promouvoir la durabilité tout en réduisant le coût de votre facture d'eau, il est essentiel de prévenir le gaspillage de cette ressource précieuse. Voici quelques gestes simples à intégrer dans votre quotidien :

- 💧 Réparer les robinets et les joints défectueux
- 💧 Installer des réducteurs de débit sur les robinets
- 💧 Opter pour des réservoirs de chasse d'eau équipés d'une touche « éco »
- 💧 Éviter de laisser couler l'eau inutilement pendant le lavage des mains, le brossage des dents ou le rasage
- 💧 Privilégier les douches plutôt que les bains
- 💧 Utiliser la machine à laver et le lave-vaisselle seulement à pleine charge.
- 💧 Choisir des appareils électroménagers comme le lave-linge et le lave-vaisselle qui consomment peu d'eau
- 💧 Suivre les indications de température pour éviter le gaspillage d'eau chaude
- 💧 Laver votre voiture dans les stations de lavage plutôt que chez vous
- 💧 Arroser votre jardin avec de l'eau de pluie et sélectionner les moments les plus appropriés de la journée

Pour consulter les nouvelles réglementations dans leur intégralité et obtenir plus de détails sur les secteurs de l'industrie, de l'agriculture et de l'Horeca, veuillez scanner ce code. Pour toute question supplémentaire concernant les tarifs vous pouvez contacter le service des travaux neufs et des infrastructures (STNI) : [stni@schiffflange.lu](mailto:stni@schiffflange.lu) / Téléphone: (+352) 54 50 61 – 407



## Quels sont les nouveaux tarifs de l'eau pour les ménages ?

La nouvelle tarification de l'eau, couvrant l'eau potable et les eaux usées, comprend une taxe de base fixe et une taxe de consommation variable.

Voici un exemple pour un ménage avec un compteur standard :

### Taxes variables suivant la consommation

	Prix hors TVA	% de TVA
Eau potable	2,80 € / m <sup>3</sup>	3 %
Eaux usées	1,85 € / m <sup>3</sup>	3 %

### Taxes fixes

	Prix hors TVA	% de TVA
Eau potable	45,00 € / trimestre	n/a
Eaux usées	11,25 € / trimestre	n/a



# Wasser in Bewegung: Entdecken Sie die neuen Tarife

## Warum eine Überarbeitung der Wasserpreise?

Das geänderte Gesetz vom 19. Dezember 2008 über das Wasser verpflichtet Gemeinden, das Verursacherprinzip anzuwenden, was zu einer Erhöhung der bisher unveränderten Tarife seit 2010 führt, die den realen Kosten dieser wertvollen Ressource nicht mehr entsprechen.

Seit dem 1. Juli 2024 wurden die Wasserpreise angepasst.

## Schützen Sie die Umwelt: Reduzieren Sie Ihren Wasserverbrauch und senken Sie Ihre Kosten

Um Nachhaltigkeit zu fördern und gleichzeitig die Kosten Ihrer Wasserrechnung zu senken, ist es entscheidend, der Verschwendung dieser wertvollen Ressource vorzubeugen. Hier sind einige einfache Schritte, die Sie in Ihren Alltag integrieren können:

- 🔴 Reparieren Sie defekte Wasserhähne und Dichtungen
- 🔴 Installieren Sie Durchflussbegrenzer an den Wasserhähnen
- 🔴 Entscheiden Sie sich für Spülkästen mit einer "Eco"-Funktion
- 🔴 Vermeiden Sie unnötiges Laufenlassen von Wasser beim Händewaschen, Zähneputzen oder Rasieren
- 🔴 Bevorzugen Sie Duschen statt Baden
- 🔴 Verwenden Sie Waschmaschine und Geschirrspüler nur bei voller Beladung
- 🔴 Wählen Sie Haushaltsgeräte wie Waschmaschinen und Geschirrspüler, die wenig Wasser verbrauchen
- 🔴 Beachten Sie die Temperaturangaben, um den Verbrauch von warmem Wasser zu minimieren
- 🔴 Waschen Sie Ihr Auto in Waschanlagen und nicht zu Hause
- 🔴 Bewässern Sie Ihren Garten mit Regenwasser und wählen Sie die geeigneten Tageszeiten dafür aus

Wussten Sie schon, dass Sie mit einem Kubikmeter Trinkwasser etwa 20 Duschen nehmen, sich 400 Mal die Hände waschen oder 5.000 Gläser frisches Wasser genießen können?



## Was sind die neuen Wasserpreise für Haushalte?

Die neue Wasserpreisgestaltung für Trinkwasser und Abwasser umfasst eine feste Grundgebühr und eine variable Verbrauchssteuer.

Hier ein Beispiel für einen Haushalt mit einem Standardzähler:

### Variable Gebühr je nach Verbrauch

	Preis exkl. MwSt	% MwSt
Trinkwasser	2,80 € / m <sup>3</sup>	3 %
Abwasser	1,85 € / m <sup>3</sup>	3 %

### Feste Gebühr

	Preis exkl. MwSt	% MwSt
Trinkwasser	45,00 € / Trimester	n/a
Abwasser	11,25 € / Trimester	n/a

Um die neue Gebührenordnung vollständig einzusehen und weiter Details zu den Bereichen Industrie, Landwirtschaft und Gastronomie zu erhalten, scannen Sie bitte diesen QR-Code oder besuchen Sie unsere Webseite: [www.schiffange.lu](http://www.schiffange.lu). Für weitere Fragen zu den Tarifen können Sie sich an den Dienst für Neubauten und Infrastrukturen (STNI) wenden: [stni@schiffange.lu](mailto:stni@schiffange.lu) / Telefon: (+352) 54 50 61 - 407

